

I am the good Shepherd.

John 10:11

The Shepherd

I AM THE DOOR OF THE SHEEP. John 10:7.

The good Shepherd giveth
his life for the sheep.

John 10

Haugen, Rev. A. K.
mar 45

Volume 20

Postmaster: In matter concerning mailing write
Rev. Josef B. Haave, Rose Valley, Sask.

Winnipeg, Manitoba, Second No. in September, 1944

No.

Sixteenth Sunday after Trinity

BOLDNESS IN PRAYER

Ephesians 3:13-21

"Now unto Him that is able to do exceeding abundantly above all that we ask or think, according to the power that worketh in us."—Eph. 3:20.

We know something about God both from His acts and from His Word. His power and might are revealed in nature; His love came to us in Christ. We describe God by His attributes, yet we do not understand much of His greatness. "He is able to do all we ask or think." That is not all. He can do more than that. "He is able to do above all we ask or think." Neither is this an adequate expression. "He is able to do abundantly above all we ask or think." Words fail to express God's ability and power to help. "He is able to do exceedingly abundantly above all we ask or think." Here the apostle gives up in despair trying to describe God's infinite power. He is able not only "to do exceeding abundantly above all we ask" of Him, but "exceeding abundantly above all that we think," that He can do. Our imagination fails us; even the most fantastic imagination cannot conceive an idea that will adequately describe, or entirely include all that God is able to do for us and in us.

Our difficulties and problems are infinitely small in the eyes of God. Yet they are not too small for Him to be concerned about, and to help us in them, if we will bring everything to Him in prayer. When we pray we open our heart and permit God's power to come into our lives. By prayer we reach out to receive a blessing from the hand of God. How wonderful that we may bring everything to God in prayer. How good, too, that He does not grant every request of ours. As a wise Father He knows what is best for His children. And He wants to promote our welfare, especially our spiritual welfare.

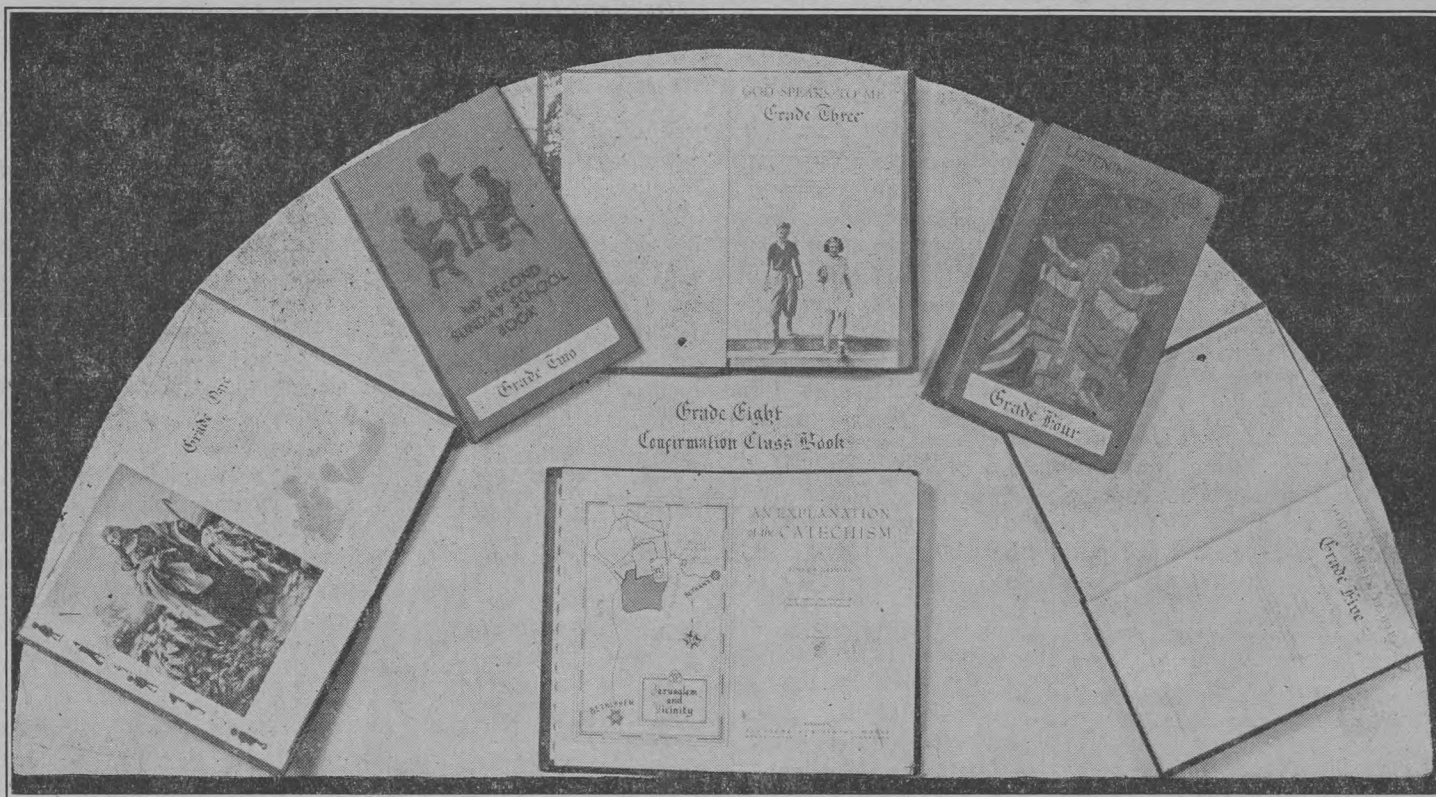
It is always pleasing to God when we pray for others, particularly about their spiritual growth. Paul, a prisoner at Rome, is greatly concerned about his converts in the east. He writes to them and he prays for them. Where letters cannot reach, prayers can never be stopped. Loving the people and trusting in God, Paul brings great petitions to the throne of grace. He prays that the readers may "be strengthened with might by the Spirit in the inner man;" "that Christ may dwell" in their hearts by faith; that they "may be rooted and grounded in love"; that they "may be able to comprehend with all the saints what is the breadth, and the length, and depth, and height, and to know the love of Christ which passeth knowledge"; and that they may "be filled with all the fullness of God".

As Paul prays his heart is enlarged on behalf of his beloved spiritual children and his requests become very great. He has, however, no demands to make for himself; it must all be to the glory of God which glory He receives when the Church is established and strengthened.

Here is a great work that all God's children should take up more faithfully, that of intercessory prayer. There are many saints of God in distress in these days. We know of some of the faithful witnesses who have given their life; others are imprisoned or confined to internment camps. Countless others whom we do not know, shall never know in this world, yet they are oppressed and afflicted, destitute and needy. Then, there are also the young Christians in the armed forces of the nations. It is not easy to remain true to God and cheerful in spirit when so much seems contrary to Christian principles and ideals.

We need to bow our knees unto the Father on behalf of the distressed brethren of the Church in this world; we need to

Parish Education Issue



These are the books used in the Sunday School By Mail Course as described in the insert. The books may be secured from S.L.B.I. Book Store, or Augsburg Publishing House, 425 South Fourth Street, Minneapolis 15, Minnesota.

At Our Sunset Home

I have had opportunity from time to time to visit our Home for the aged at Bawlf. It has been encouraging to meet those in charge, and not least to visit the inmates. I want to tell you a little about one of these old people who came from my parish.

She was eighty five years when she entered our Home, and she certainly needed such a place. She lived alone with her son who was by no means able to care for her. Kind neighbors helped, but they were not in position to give her the daily care she needed. In earlier years she had been known as a very careful house-keeper, but at her age she could do no more so things looked black indeed where she lived — and this in a very literal sense. It was quite a contrast to see her now for she is comfortable in a clean room. And what was most encouraging was to find her reading God's word when I came to visit her. It had been good for her body as well as good for her soul to be there. —J. B. S.

The Bethany Sunset Home

Dear Editor and Friends
of the Bethany Home! —

It is again my privilege to bring my Sincere Thanks and appreciation, for the many welcomed Gifts, both in Cash, and in Natura.

God loveth a cheerful giver;

I wish to mention especially the interest shown, by the Ladies Aids who have visited the Home. Sunday the 20th the Ladies Aid from Sedgewick came to give us all a most enjoyable time, some of them came over 50 miles. Both the visitors, and the members of The Home seemed to have a wonderful time.

Our Home is now filled to overflow. Our last members entering the Home is Mrs. Berget Johnson from Buchanan, Sask. And Mrs. Ingeborg Kvella from Camrose, Alta.

With kindest greetings and thanks to

bow our knees unto the Father and ask for grace to love our fellowmen and to seek His glory. Then, we, too, may have boldness in prayer. Amen! —J. P.

each and every one of you.

Yours in the service for the aged.

Sister Marie Weiks.

Gifts in Cash

ARMENA, ALTA.— In memory of Mrs. Kastud from Simon Grue and Irene \$1.00; Mr. and Mrs. Robert Lyseng \$1.00; Mr. and Mrs. Bert Lomness \$1.00; Mr. and Mrs. Anders Lyseng \$1.00.

BAWLf, ALTA.— In memory of Rev. J. Tandberg from: Mr. and Mrs. A. Zemlicka \$2.00; Mr. Hans Nelson \$2.00; Mr. and Mrs. K. O. Eggen \$2.00; Mrs. G. I. Anderson \$1.00; Sister Marie Weiks \$2.00; Mr. Anton Anderson (Donation) \$300.00; Mr. and Mrs. K. O. Eggen \$2.00.

BISBEE, N. DAK. — Loe family in memory of Mr. John Berlie of Prince Albert, Sask. \$19.50.

CAMROSE, ALTA.— Mrs. Bjaland in memory of Rev. J. Tandberg \$2.00. Prof. and Mrs. E. M. Bergh and boys in memory of D. Crofts \$1.00. Mrs. Storlie (Donation) 50¢.

CROOKED RIVER, SASK.— Helping Hand Ladies Aid, Rev. Jothan Pastor in memory of Rev. John Tandberg \$5.00.

DAPHNE, SASK. — Ole Seim (Bldg. Fund) \$5.00.

DONALDA, ALTA.— N. O. Edenlofs in memory of their Parents (Building Fund) \$9.04.

DOMREMY, SASK.— Mr. and Mrs. Peter Johnson, Mr. and Mrs. Alfred Hanson in memory of Mr. E. N. Bridge \$4.00.

BETHANIA LADIES AID.— Rev. P. Lerseth Pastor, in memory of E. N. Bridge (Building Fund) \$5.00.

DONALDA, ALTA.— Mrs. Wold and Harris in memory of Mrs. Moland \$1.00; also from Mr. and Mrs. C. Hendrickson and family \$1.00; and Mr. and Mrs. J. T. Sand and Hanson family \$2.50. Mr. and Mrs. T. J. Hagen in memory of Joyce Vikse \$1.00.

EDBERG, ALTA.— Friends and Neighbors of Mrs. Moland from Ferry Point, Rose Bush and Edberg (Building) \$9.50. Mr. and Mrs. B. J. Stolee in memory of J. Tandberg (Building Fund) \$5.00.

(Turn to page two, column one please)

TOPICS OF INTEREST

Practice God's Presence

During our morning devotions I read these striking words, "Practice the presence of God." Good advice. We need to remind ourselves that in every situation God is present—He sees us. We need more God-consciousness. When we are in the midst of people we are conscious of people, and conduct ourselves accordingly. But we should be just as conscious of God Who is always present and sees far more and far deeper. But how easy it is to try to please the crowd that we see and forget to please God Whom we do not see. Yet the crowd and its applause passes away but the eternal God never changes and His "Well done" is the one thing that really matters.

Our assurance of God's loving presence in Christ comes to us through His Word. Oh, what blessings would be ours if everyone practiced His presence in public worship and private devotion knowing that where two or three are gathered together in His name there He is in the midst of them. Then we should go out in our daily life refreshed with the sustaining promise, Lo, I am with you always."

Practice the presence of God when you are successful. For if you are not conscious that God was present to bless and give the increase, success will go to your head and make you a candidate for folly and ruin. But if you recognize God as the Giver, and remember that He sees what you do with what has been entrusted to you, and look to Him for guidance in its use, then, you are building on something more abiding than the shifting sands of fickle fancy or popular applause.

Practice the presence of God in sorrow and failure, when the crowd has vanished and no friend is in sight. Remember that Good is standing by—a very present help in trouble.

At the point of decision, practice the presence of God. If we heed only the gaudy promises of the world we shall make fatal choices. In face of its temptations and threatenings let the eye of faith discern the Savior at your side. Then like Moses, we shall "endure as seeing Him Who is invisible."

Practice the presence of God. —A. K. H.

The SHEPHERD — HYRDEN

Organ of the Norwegian Lutheran Church of Canada.

Editor: Pastor A. M. Vinge
Drawer 400, Camrose, Alberta.
Business Manager: Josef B. Haave,
Rose Valley, Sask.

W.M.F. Editor: Mrs. J. B. Haave,
Rose Valley, Sask.
V.P.L.L. Editor: Pastor G. O. Evenson,
Outlook, Sask.

Published: 5th and 20th of the month
Subscription price: 50 cents per year.

Articles, news, announcements send to the Editor. Money for the paper and change of address send to the Business Manager. When renewed before the expiry date shown on the address label the subscription will not be stopped. The subscription will not continue if left unpaid.

Entered as second class matter at the Post Office at Winnipeg, Manitoba.

Printed by
THE CHRISTIAN PRESS, LIMITED
Winnipeg, Man.

Although this issue of the Shepherd-Hyrden is not exclusively given over to the sponsoring of Parish Education, yet we designate this as Parish Education number.

We believe that Lutheran Sunday School By Mail has great possibilities. The Board of Parish Education appeals to all friends of little children to see to it that these lesson papers reach as many little ones as possible. This is a missionary opportunity!

A letter and application blanks go out to all the pastors in our district. It is to be hoped that every pastor will put forth every effort to spread the word in this way. There is a "Judea and Samaria" fringe to many of our congregations. Pray, work, and support this venture. It can, under God, pay great spiritual dividends!

[Continued from page 1]

FARMINGDALE, SASK.— Mrs. Helga Dahl in memory of Mrs. Ryhn \$1.00.

HAGEN, SASK.— Mr. and Mrs. Arne Moen in memory of Peter Spellum \$2.00.

HOLDEN, ALTA.— Skudesness Ladies Aid Rev. A. K. Odland Pastor (Donation) \$10.00.

IRMA, ALTA.— Sharon Sunday School Rev. J. B. Stolee (Furnishing Fund) \$10.

KINGMAN, ALTA.— Bethlehem Ladies Aid, Rev. Rude Pastor in memory of Mrs. Martha Thronson \$18.00.

LANGHAM, SASK.— First Sask. Ladies Aid. Arthur Solheim Student Pastor (Building Fund) \$10.00.

MORRIN, ALTA.— The Olson Family in memory of their Mother \$7.00.

NEW NORWAY, ALTA.— Mr. and Mrs. M. Olstad in memory of Mrs. P. Flor \$2.00.

PARKSIDE, SASK.— Mrs. J. Thompson in memory of her Husband \$2.00.

PONOKA, ALTA.— Asker Ladies Aid, Rev. K. O. Kandal Pastor in memory of Mrs. Oas \$5.00. Friends of Mrs. Oas (Building Fund) \$7.50.

PROVOST, ALTA.— Zion Ladies Aid, Dr. H. T. Egedahl in memory of Mrs. Sandbeck \$10.00.

RYLEY, ALTA.— Mr. and Mrs. Erick Johnson in memory of Mrs. L. Larson, Provost \$1.00.

STRONFIELD, SASK.— Mr. and Mrs. S. D. Brun in memory of Mrs. L. Arander \$2.00.

SEDGEWICK, ALTA. Bethania Ladies Aid, Rev. J. B. Stolee Pastor (Building Fund) \$40.00, and as Donation from: Mr. and Mrs. L. Olson \$5.00; Mr. and Mrs. O. L. Olson \$2.00; Mr. and Mrs. A. L. Knudson \$2.00.

WATROUS, SASK.— In memory of Mrs. L. O. Woldstrom from: Mrs. M. Selrud \$2.00; Mr. Olaf Olson \$1.00; Mr. Bjørner Thoner \$1.00; Mr. Ole Anderson \$1.00; Mr. E. Sten \$1.00; Mr. Andrew Anderson \$1.00; Mr. Adolph Langness \$1.; Mr. O. Maxness \$1.00; Mr. Peter Selaas \$1.00.

WETASKIWIN, ALTA.— Wang Ladies Aid, Rev. K. O. Kandal Pastor (Building Fund) \$3.00.

WELDON, SASK.— Mr. and Mrs. Hans Hanson in memory of Rev. J. Tandberg \$5.00.

VIKING, ALTA.— Mrs. Fred Thompson in memory of Mrs. P. Wangness \$1.00; also from: Mr. and Mrs. Wallen \$2.00; Mr. and Mrs. Sivert Hafso \$2.00; Mr. and Mrs. Harry Cooper \$1.00; Mr. and Mrs. Ed Thompson \$2.00.

Farewell Party

Flight Lieutenant Maynard Bergh of Chelan and Trenton, Ontario, who has received an overseas posting, was the guest of honor at a farewell party Sunday afternoon, August 21 when a large number of friends and neighbors gathered at the home of his parents where he and his family were visiting.

After the informal program of songs and a short farewell message by the Rev. Mr. Jothan, he was presented with a gift from the local congregations. Flt. Lt. Bergh and Mrs. Bergh are held in high esteem in the community and he takes with him the best wishes and prayers of a host of friends. Mrs. Bergh and two small daughters will reside at Chelan until his return.

Mrs. Chris Lee.

Confirmation

Sunday August 6th. was a big day for Bethania Congregation when four young girls were confirmed. The church was full as never before and in the presence of that large gathering the children repeated their baptismal vow. Members of the class were Anna May Torvick, Rosemary Lucille Cole, Jean Stella Nesheim, Mildred Randi Farden. Florence Palmer and Mrs. A. Hjortaa sang solos during the service. May God preserve the young through their life always in the path of righteousness.

—A. Hjortaa.

S. L. B. I. Needs

S. L. B. I. is looking forward to a good enrollment and to a good year. In making preparations for the new year, we find ourselves in need of some articles that are ordinarily difficult to obtain. Perhaps some of our readers can inform us where to obtain the following:

A moderately-priced electric washing
A hand wringer
A card and paper cutter

—G. O. E.

VANCOUVER, B.C.— Mr. and Mrs. Carl E. Haave in memory of Rev. J. Tandberg (Building Fund) \$10.00.

Gifts in Natura

BAWLE, ALTA.— Mr. and Mrs. Percy Bergquist 12 doz. Eggs. Mr. and Mrs. Ole Leiren, Vegetables and Potatoes and use of Horses. Mr. Albert Pederson and Melvin Cutting and putting up the Hay. Mr. and Mrs. Martin Owren two loads of Hay. CLARESHOLM, ALTA.— Mr. Ole Berg Donation of second handed Men's Clothing. One Top Coat, one Men's Suit, one Sweater, two suit Coats and one Vest.

SEDGEWICK, ALBERTA.— Betania Ladies Aid, Rev. J. B. Stolee Pastor. — Visited the Home brought 3 gallons of Home-made Ice Cream, Lunch to serve everyone. 3 doz. Eggs, 5 lbs. of Coffee, Home-made Prim ost., 2 lbs. of Loaf Sugar, 4 pieces of Laundry Soap.

PRINCE RUPERT, B.C.— Mr. and Mrs. Matt Norgaard, salted Fish.

WETASKIWIN, ALTA.— Wang Ladies Aid, Rev. K. O. Kandal Pastor. Two woolen Blankets.

And Now What Is Next?

I mean what is next for our Sunset Home. Ought we not at this time do something definite to expand this work? At our district convention in Saskatoon last year a resolution was passed which commended, "the work of the Board of Charities in raising funds for a new building for an Old People's Home and recommends that a more intensive drive be made throughout our district at this time to increase this fund." (1943 Annual Report Part II p. 353) *What Shall We Do About It?* Let us make it more than a resolution. A good start has been made towards a building fund — but it is only a start. Why not have an offering in every congregation for our Sunset Home this fall. Yes, a real thank-offering from generous givers. The sooner we raise the funds the sooner our old people will enjoy the benefits of a new building. You will hear about building plans later.

—J. B. Stolee.

Carnal Nature

A Christian person has always been somewhat perplexed in living a life for God that might be acceptable to Him. Man has an imperfection with which he is not pleased. Shortcomings in thoughts, words and deeds, which one would like so much to overcome and live more wholeheartedly for his Maker and Redeemer.

But while the will is willing or rather the Spirit is, the flesh is so weak. We realize that we are in possession of a real evil nature, and that there are propensities which are in direct conflict with God's good will.

We have come to the conclusion there must be a double nature in us; a dual power. One for good, the other for evil. At times, the good in us or the new nature has sway and the upper hand at guiding our lives; then again at times the old nature has predominance. The apostle Paul had the same experience when he to his regret exclaimed: "For what I would, that do I not; but what I hate, that I do." He laments this fact and is displeased with his conduct. Now this does not mean that the apostle at all times did what he hated; but that there were occasions when the sinful lead him into captivity. But we must bear in mind that under all this Paul retained his fellowship with the Lord, to obey and to do God's blessed will. of the new Man, the new Life, which was the spirit of God or the Triune God, Father, Son and Spirit. In most instances this man of God performed the will of God. For Paul always had one objective; one desire, that to obey and do God's blessed will. All Christians must take such a stand. They must have a sincere purpose to follow God with soul, mind and heart. If the will and desire is there, even if they do err, and grieve God, there is forgiveness in Jesus and because they have accepted Him as their Savior, God will for Jesus sake look upon the penitent soul as if he had never sinned.

This is the cheer and joy in living a consecrated life with God. Nothing can surpass this. Under all circumstances you may be happy in the union with God, and altho your heart may condemn you, the world look down upon you with scorn, you are still a child of God, for God is greater than your heart and the world. He knows all. He is fully aware of your innermost and your efforts to live for Him. It is no small matter to live for the Lord. To fight the good fight of faith is no small battle, but it is a blessed one, for victory will always come, if we strive in His name.

You will know no defeat, for the Master is the stronger over a strong enemy. Just so that you trust Him and obey. Obey Him in well doing and obey Him when you have slipped so that you may be restored to the state of joy. A Christian life is primarily a happy life in the Triune God.

When you see an unhappy and dissatisfied Christian, there is a question to ask: "Is he really a child of God?" Well let us not pronounce any judgment. However, this we will say; he is lacking in some essentials of a real fellowship with his Lord.

It is possible and should be much coveted to be happy in joy or in sorrow, in good days or bad; in health or sickness; in prosperity or adversity.

You must ascend. You must overcome and make contentment and trust so outstanding that folks will mark that you have been with Jesus. The idea, which prevails with some, that there are carnal Christians is an erroneous one. No such a thing as a carnal follower of the Master. Christians have an old carnal nature, which is enmity against God, but this nature is not their guiding star. The star, which they must follow to remain in fellowship with the Lord is the new man, — God. Now, the the Word of God speaks about Christians, as having a carnal mind, that is true. But to have such an enemy in our innermost is one thing and to really obey the enemy is altogether a different matter.

The apostle Paul says of people in the church at Corinth, that they were carnal in certain acts, for which he reprimands them. Well, to do a carnal act because of weakness or wrong company, and in a state of excitement or wrath is one thing, and to live as a carnal Christian is a vast difference. Shall we imagine that with the

Tre trin nedad

Der er tre trin til fortælpelse.

Det første er likegyldighed. En mand behøver blot at være likegyldig for sin sjels frelse, og det vil føre ham til fortælpelse. — Noen sier: "Men hvad har jeg da gjort?" Er du likegyldig for din sjels frelse, saa gaar du fortapt. Tenk dig, du er ute paa en flod som løper rivende hurtigt avsted, du sitter i din lille baat; et stykke nede er et stort vandfald, ingen kan passere det uten at sette livet til. Du behøver ikke at ro baaten, den gaar av sig selv ned med strømmen: du legger aarerne op, folder armene over brystet og forholder dig likegyldig saa styrter du sikkert og vist i vandfaldets hvirvler og knuses. Saaledes behøver et menneske ikke at ha gjort, ikke at gjøre noe for at styrtes i fortælpelsens dyp, — leg henderne i skjødets, la dig blot føre av strømmen, og snart skal du faa opleve den fryktelige skjebne.

Det andet trin er opsettelse. Om jeg nu spør dig gjennom disse linjer: "Vil du ikke nu vende dig om til Herren og søke frelse hos ham?" vil du maaske svare: "Nei, ikke nu, ikke nu." Du følger du burde, du følger det burde være anderledes med dig, men "det kan ske en anden gang", sier du. Det blev manges evige ulykke. Natten kom, den nat hvor ingen kan arbeide (Joh. 9, 4).

Det sidste trin er forakt. Dypere kan et menneske ikke komme end at forakte sin egen frelse. Men noen av eder som leser dette har dog ganske vist naaet dette stogens sidste trin. I forakter Kristus, I hater Kristus, I hater kristendommen; vilde jeg tilbyde eder min bibel, saa vilde I forakte den. O, I foraktere, snart er I i den anden verden. Skynd eder at vende om og la eder forlike med den levende Gud.

"Paa hvilket trin staar du min ven?" Er du likegyldig, opsetter du, eller forakter du? Kom ihu at en stor del paa det første trin vandrer bort i sin likegyldighed. Og mange som opsetter og opsetter gaar den samme vei; de mener nok det engang skal ske, men endnu ikke og saaledes gaar de ind i evigheten uten at det er sket. Og mange dør paa det sidste trin, foraktende deres uddødelige sjels frelse.

For noen aar siden var de likegyldige, saa kom der lidt alvor op i dem, de merket det var galt, som de hadde det, men det hastet jo ikke, saa opsatte de, og nu er de kommet saa langt ned at de forakter kristendommen. De forakter Guds bønn, naar de ser dem paa vei til møterne, de forakter klokkenes klang, der kalder til de hellige steder, hvor Guds ord lyder.

Hvor er du?

(Utvalgt.)

Jeg har nylig set to undere: Jeg saa ut gjennom vinduet og saa stjernerne paa himlen og hele Guds skjønne himmelhvelving og saa dog intet steds noen pille, hvorpaa Mesteren støttet denne hvelving. Allikevel faldt himlen ikke sammen; hvelvingen staar endnu fast. Dette var det første under. Det andet under var: Jeg saa store, tykke skyer sveve over os, saa de kunde sammenlignes med et stort hav, og jeg saa dog ingen grund, hvorpaa de hvilte, og allikevel faldt de ikke ned paa os. (Luther.)

Lord there are spiritual Christians and there are carnal ones? No, not so! You are either a devoted spiritual Christian or not at all. But we can say, that there are strong Christians and some weak. Some trained and some just beginners. The latter may show a lack of understanding and an immature mind, but it would be wrong to call them carnal believers when they are upright. They may be as a broken reed or a smoking flax, but these the Lord will attend to in sympathy and love.

Let us be wise and not arrange Christians in two classes. This will lead to confusion and misunderstanding. It will lead to judging one another, which becomes a sad state of affairs. There is too much of that. Our Master has said: "Judge not." This applies to Christians with themselves and among themselves.

Let us deal cautiously with our sojourners. When you meet a stranger believe the best. Be charitable. Trust that he is a child of the Lord until you have seen the contrary.

—O. Qualen.



Pastor G. O. EVENSON

Rev. G. O. Evenson is the principal of the Saskatchewan Lutheran Bible Institute, Outlook, Saskatchewan. This school has a Bible Department with a three year course of two terms each. A complete High School Course, as outlined by the Department of Education of the Province of Saskatchewan, is taught in Grades ten, eleven and twelve. The School has for several years maintained the S.L.B.I. Book Store where Bibles, Lutheran Sunday school books, hymnaries, and other Christian literature and supplies may be obtained.

The School is now also the headquarters for the Lutheran Sunday School by mail with the secretary of the school, Miss Ruth McFarlane as the supervisor of this work.

No charge is made for tuition in the Bible Department, and only a very modest amount is charged for tuition in the High School Department. The school is therefore dependent upon the free-will contributions to meet the balance of the expenses. Your support in prayer and giving is invited to make this possible.

Sunday School Papers

We would encourage the pupils to subscribe for the Sunday School papers of our church. There are papers suitable for the different ages:

Little Folks — 35¢ per year—Grades One to Three.

Childrens Friend — 50¢ per year — Grades Four to Confirmation class.

Our Young People — 80¢ per year — Confirmation Class.

Subscriptions for these papers may be sent to S.L.B.I., Outlook, Sask.

Encourage Other Children To Enroll

Do you know of other children who might be interested in these courses? Why not tell them? Extra copies of this information sheet and application blanks will be sent on request.

The Child's Appeal

I am the Child
All the world waits for my coming,
All the earth watches with interest
to see what I shall become.
Civilization hangs in the balance,
For what I am, the world of
tomorrow will be.

I am the Child
You hold in your hand my destiny.
You determine, largely, whether
I shall succeed or fail.
Give me, I pray you, those things
That make for happiness,
Train me, I beg you, that I may
Be a blessing to the world.
—Gene Cole.

My obligation to disciple men to Jesus Christ rests upon me, not because I am a clergyman, but because I myself am a disciple. —Josiah Strong.

* * *

SAMPLES FROM LESSONS

LUTHERAN SUNDAY SCHOOL BY MAIL S. L. B. I. Outlook, Saskatchewan

Grade One

MY FIRST SUNDAY SCHOOL BOOK
GOD GAVE ME PARENTS

Lesson 3

PRAYER: Dear God, thank You because You care for me. Help many children to know You. Amen.

The Bible is God's letter to us.

To-day you will read something from it written especially to children.

Read your Bible verse and have someone find it for you in the Bible.

Learn to say it from memory.

Have the person who heard you say it well, put his or her name here:

To obey your parents means to do what they tell you.

Now read your lesson about obeying your parents.

Look at the picture. The little boy Jesus obeyed His parents.

You should often pray the prayer in your lesson.

Can you think of some ways to help your father and mother?

See if you can learn the words of the song in your lesson.

(Outline pictures to be colored with each lesson in Grade 1 and 2)

★ ★ ★

LUTHERAN SUNDAY SCHOOL BY MAIL S. L. B. I. Outlook, Saskatchewan

Grade Two

MY SECOND SUNDAY SCHOOL BOOK
LOVING GOD'S BOOK

Lesson 11

PRAYER: Dear God, I am glad you love me. I am glad that You have given us a Bible that tells of your love. Thank You for it. Amen.

Did you read your lesson during the week to find out why the Bible is the greatest of all books? Write the answer on the line below:

The Bible is the greatest book because.....

★ ★ ★

LUTHERAN SUNDAY SCHOOL BY MAIL S. L. B. I. Outlook, Saskatchewan

Grade Three

GOD SPEAKS TO ME

Lesson 1

I am sure you have looked through your beautiful book, and are anxious to get started. Have you your Bibel beside you?

Bible Verse and Bible Study

Read the Bible verse for today.

It is nice to be able to find these verses in our Bibles. Look at the Bible Study.

Try to find your verse for today. We should try to learn a verse each time.

When you think you know this verse, say it to your parents.

If you did the above all by yourself, have your mother sign her name here.

Parent's Signature

★ ★ ★

LUTHERAN SUNDAY SCHOOL BY MAIL S. L. B. I. Outlook, Saskatchewan

Grade Four

LISTENING TO GOD

Lesson 5

Chapter 5 — Jesus, the Obedient Boy

PRAYER: Teach me to love, honor, and obey my parents and my superiors and to love Thee my Savior. Amen.

CATECHISM: Learn the fourth commandment and the explanation. Recite it to mother, then fill in the blanks below.

FOURTH COMMANDMENT thy and thy.....

that thy may be upon the which the Lord thy God thee.

Question: What does this mean?

Answer: We should fear love so that we do not our

★ ★ ★

LUTHERAN SUNDAY SCHOOL BY MAIL S. L. B. I. Outlook, Saskatchewan

Grade Five

GOD'S CHOSEN PEOPLE
The First Sin

Chapter 3

TRUE—FALSE TEST

T—F 2. Sin is disobedience to God's law.

T—F 3. Adam and Eve talked with God as a man talks with his friend.

T—F 4. The devil was glad to see the happy fellowship Adam and Eve had with God.

COMPLETION TEST

1. One of the saddest sentences in all the Bible reads: "And when the saw that the tree was good for and that it was a delight to the and that the tree was to be desired

★ ★ ★

LUTHERAN SUNDAY SCHOOL BY MAIL S. L. B. I. Outlook, Saskatchewan

Grade Eight

AN EXPLANATION OF THE CATECHISM, .CRIMSBY
The Fourth Commandment

Chapter 6

1. Have you completed the memory work in this assignment?

2. Have you underscored in your Bible the Bible verses learned in this lesson?

3. Whom do parents and superiors represent on earth?

10. Read Luke 2:51-52. How did Jesus live with his parents?

a. How did God bless Him?

.....

12. Question No. 3. in the text says we are to honor all superiors.

What are each of the following to do?

a. Wives (Ephesians 5:22)

b. Husbands (Ephesians 5:25)

RUTH McFARLANE School Secretary
and Director of Sunday School
Correspondence courses.

The "Why" of Parish Education

In an old book, Proverbs 22:6 we find these words: "Train up a child in the way he should go: and when he is old, he will not depart from it." In the New Testament it is expressed thus: "Teaching them to observe all things whatsoever I have commanded you" (Matt. 28: 19, and again "but nurture them in the chastening and admonition of the Lord". Eph. 6:4.

The word "nurture" is interesting. It means to *promote growth*. This again suggests something planted. Following Romans 6:4 which speaks of baptism we find verse five uses the word "*planted*" in regard to baptism. Children are *planted* in baptism. They are in the garden for the Lord and need to be "*nurtured*". Failure to nurture brings sad results.

We are happy to know that in our entire church 156,149 children are reached by the Sunday School. We are saddened to know that it is estimated that seventeen million children in the United States receive no Sunday School instruction.

But we lift our eyes to nearer fields. Through the agency of Sunday School by mail our district seeks to reach the many children who receive no religious instruction. The parishes in our district are larger and in the "outer fringes" most of our congregations there is this mission opportunity. Then think of the unreached fields!

In the stirring editorial entitled "Parish Education—a Safeguard" in the Parish Education issue of the Lutheran Herald we find this statement: "From a long list of hundreds of cases the facts are indisputable:

First— That boys and girls who violate the laws of man are boys and girls unacquainted with the laws of God.

Second. — That boys and girls who exhibit anti-social tendencies, and who practice an anti-social philosophy in thought and action, are unfamiliar with the Christian philosophy.

Third. — That a very small percentage of juvenile cases come from families which have active church associations.

Fourth. — That less than ten per cent of the boys and girls brought before the Juvenile Branch of the Court have a speaking acquaintance with the Lord's Prayer, the Ten Commandments, or the Golden Rule!"

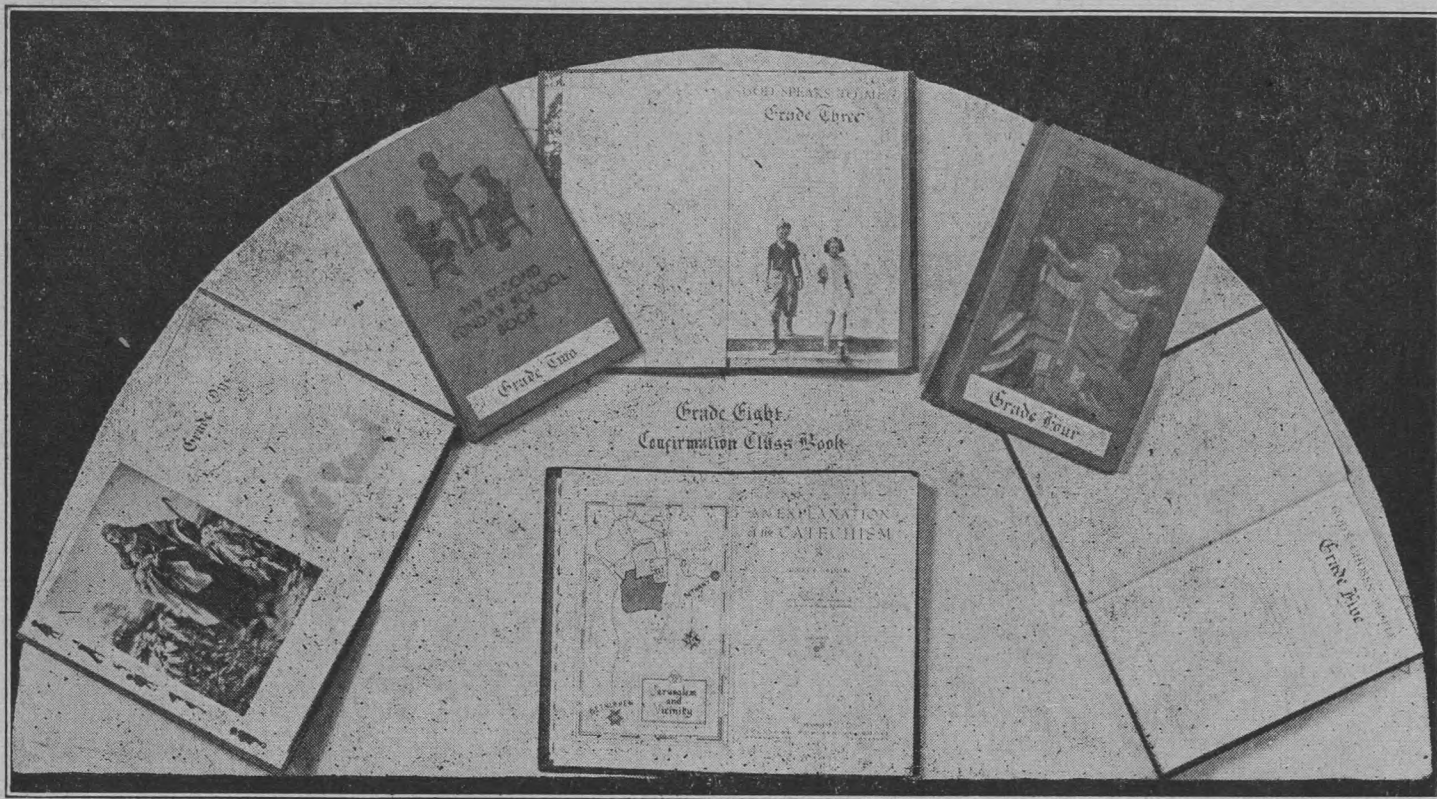
These are the findings of a Municipal Court Judge. And what shall we say then when we know that unless these souls are reached and brought to Christ, they are lost? Shall we reach out a helping hand through Sunday School by Mail? Will you help?

To educate a man in mind and not in morals is to educate a menace to society. —Theodore Roosevelt.

The right instruction of youth is a matter in which Christ and the whole world is concerned. —Martin Luther.

LUTHERAN SUNDAY SCHOOL BY MAIL

SASKATCHEWAN LUTHERAN BIBLE INSTITUTE
Outlook, Saskatchewan



Our Sunday School Books Used In This Course

A HOLY VENTURE

To find and develop ways and means of instructing the children in the saving truths of the Gospel is the constantly on-going task of the church. Opportunities for pioneering in this field seem ever present. Of the truth of this statement we have new evidence in the "Sunday School by Mail" project about to be launched in our church in Canada.

The Board of Parish Education of our church is keenly intrested in this new venture. It is convinced too, that it is a necessary and practical way of meeting a great need in the far flung territory of our church in Canada.

Those who have a special interest in the spiritual welfare of the children have long had a deep concern for the many children who have been beyond the reach of our churches in Canada. Many parents, too, have been deeply distressed because of the absence of the usual opportunities for the Christian instruction of their children.

Now a way has been found to reach a very large number of these children. The Sunday School by Mail is the answer. Parents who will avail themselves of the facilities of this service will be able so to guide the instruction of their children that they will grow up in the fear of the Lord and in the saving faith of their Savior Jesus Christ.

The men and women who are sponsoring this project and doing the work involved are to be highly commended. It is a labor of love. May the Lord richly bless the endeavor.

J. C. K. Preus

Executive Secretary of the Board
of Parish Education.

Correspondence Courses by Mail

Six courses are now available based on the new Sunday School Books of the church, namely:

Grade One—My First Sunday School Book and

Grade Two—My Second Sunday School Book—Correspondence lessons prepared by Mrs. G. Loken.

Grade Three—God speaks to Me and Grade Four—Listening to God—Correspondence lessons prepared by Mrs. O. Likness

Grade Five—God's chosen People—Correspondence lessons prepared by Rev. K. A. Knutson.

Confirmation Class—An Explanation of the Catechism by Grimsby—Correspondence lessons prepared by Rev. M. S. Johnson.

LUTHERAN SUNDAY SCHOOL BY MAIL S. L. B. I. Outlook, Saskatchewan

Name
Address
Name and address of parent or guardian
Name of Church Denomination
Name of pastor, if any
Age of Pupil..... Grade in Public School.....
Previous Christian training

The pupils may send their finished lessons to Outlook, or have them corrected by a Lutheran Pastor or Sunday School teacher. The latter is preferable for it affords them an opportunity to learn what progress the pupils are making.

If your lessons are to be corrected by Pastor or Sunday School teacher check here

If to be corrected by Sunday School teacher give his or her name and address here

If your lessons are to be returned to Outlook for correction check here

Have you a Bible to use with these lessons?

The Sunday School text book that you will need for this course can be secured for fifty cents postpaid from the above address. Bibles are also available at various prices.

Where Secured

The lessons for these courses will be sent out every two weeks from the Saskatchewan Lutheran Bible Institute, Outlook, Sask. Address: LUTHERAN SUNDAY SCHOOL BY MAIL, S.L.B.I., OUTLOOK, SASK. A token will be sent to each pupil enrolling before December 1, 1944.

When are Lessons corrected

The pupils may send their finished lessons to Outlook, or to their local pastor. The latter would be preferable as it would ease the work at Outlook, and would afford an opportunity for the pastor to learn what progress the pupils from his parish are making. Of course in many cases it will be necessary for the pastor to secure the help of some of his Sunday School teachers to do this work, or arrange to have the pupils send lessons directly to a Lutheran Sunday School teacher.

Charges

No fixed charge will be made for these courses but during the course of the year, those who use these lessons will be invited to send in a freewill offering. But no one will be prevented from using these lessons due to lack of funds. Individuals and church organizations are urged to contribute to this work.

Their Purpose

These correspondence courses are by no means intended to substitute for the regular Sunday School, but they are intended for the many children within our congregations and communities who are not attending any Sunday School, as well as for such children who only attend our Sunday Schools for a part of each year. For such children from certain rural areas who are unable to attend Sunday School during the winter months, it is recommended that they use our correspondence courses during any such absence from their unday School.

The Certificates

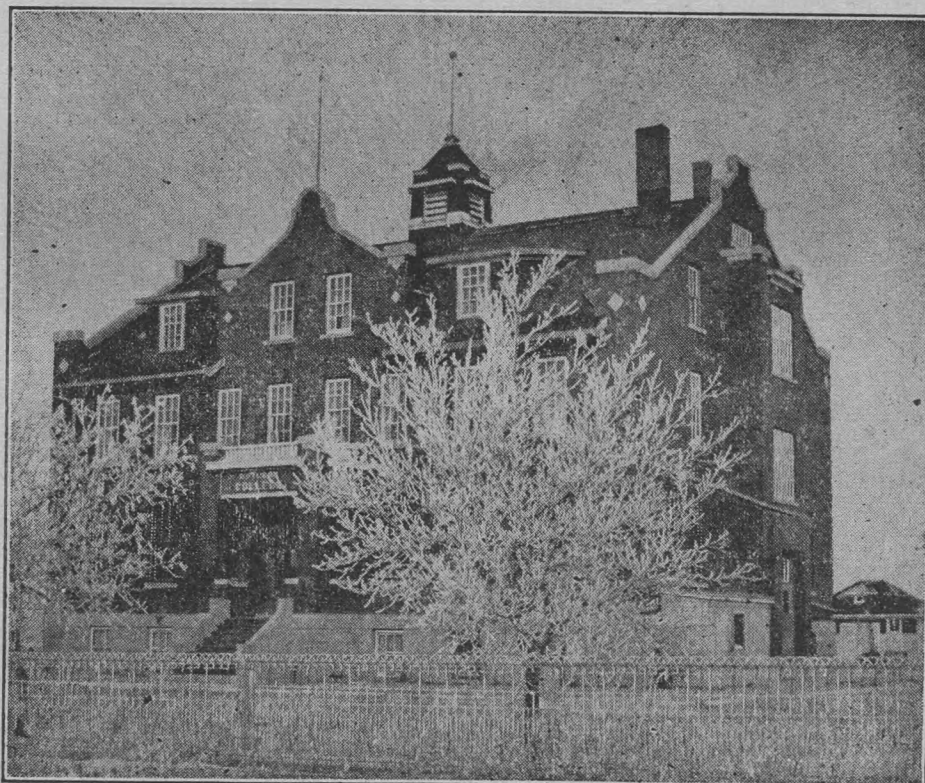
Certificates will be issued to the pupils when they have satisfactorily completed each course.

Sunday Chool Books and Bibles

Note that the Sunday School books used for these correspondence courses can be secured at fifty cents postpaid from the S.L.B.I. Book Store, Outlook, Sask. Bibles are also available at various prices.

"Ninetey per cent of the trouble with soldiers is caused by beer and liquor."—*Report United States Soldiers.*

* * *



SASKATCHEWAN LUTHERAN BIBLE INSTITUTE
Outlook, Saskatchewan.

Jeg er den gode Hyrde.

Joh. 10:11

THE SHEPHERD

Hyrden

JEG ER DØREN TIL FAARENE. Joh. 10:7.

Den gode Hyrde setter sit

liv til for faarene.

Joh. 10:11

Winnipeg, Manitoba, Andet Nr. i September, 1944

16. søndag efter trefoldighet

JESUS OG DE SØRGENDE

Evangelium: Johs. 11, 32-45.

Da nu Maria kom dit, hvor Jesus var og saa ham, faldt hun ned for hans føtter og sa til ham: Herre, hadde du været her, da var min bror ikke død. Da nu Jesus saa hende graate og de jøder graate, som var komme med hende, blev han oprørt i sin aand og rystet og sa: hvor har I lagt ham? De sa til ham: Herre, kom og se!

Jesus graat.

Jøderne sa da: se, hvor han elsket ham! Men nogen av dem sa: Kunde ikke han, som aapnet den blindes øine, ogsaa ha gjort, at denne ikke var død? Jesus blev da atter oprørt i sin sjæl og kom til graven. Det var en hule, og der laa en sten over den. Jesus sier: taa stenen bort! Marta, den dødtes søster, sier til ham: Herre, han stinker allerede; ti han har ligget fire dage. Jesus sier til hende: sa jeg dig ikke, at dersom du tror, skal du se Guds herlighet?

Da tok de stenen bort. Men Jeesus løftet sine øine mot himmelen og saa: Far, jeg takker dig, fordi du har hørt mig. Jeg visste jo, at du altid hører mig, men for folkets skyld, som staar omkring sa jeg det, for at de skal tro, at du har utsendt mig. Og da han hadde sagt dette, ropte han med høy røst: Lazarus, kom ut. Da kom den døde ut, bunden med liksvøp paa føtter og hender, og om ansigtet var bundet en svededuk. Jesus sier til dem: løs ham og la ham gaa.

Mange av jøderne, som var komme til Maria og hadde set, hvad han gjorde, trodde da paa ham.

* * *

Teksten idag fører os ind i et sorgens hus.

Bare nogen dage i forveien var dette et av de lykkeligste hjem i Jødeland. Tre søskende levte her sammen i enighet og kjærlighet. Og det største: de var enige om at ha Jesus i sit hjem.

Saa var sykdommen kommen. Broren blev alvorlig syk. Men søstrene var allikevel ved godt mod. De hadde nemlig straks underrettet Jesus om at Laazrus var blitt syk.

Men Jesus kom ikke, og Lazarus døde. Men da søstrene ogsaa maatte begrave sin kjære avdøde uten at ha hørt noget fra Jesus, da var derees hjerter fylt ikke bare av bittert savn, men ogsaa av mange pinende spørsmål: hvorfor kom ikke Jesus? hvorfor vilde han ikke hjelpe dem, han som dog hadde hjulpet saa mange?

Det er mulig, at dette blad bringes ind i et sorgens hus idag. Dit hjem var for nogen uker siden saa lyst og lunt. Og nu er det mørkt og tomt. Sygdom og død brøt ind, og du kjender dig ikke lenger igjen i dit eget hus.

Ogsaa du underrettet Jesus. Du bøn-faldt ham om at komme. Men det hjalp ikke. Sygdommen gik sin gang. Og da det kjære øie brast i døden, da var det som der brast noget inde i dit hjerte. Som Maria kjendte du bebreidelse mot Jesus: Herre, hadde du været her, da var min kjære ikke død.

Hvorfor gjorde Jeesus saa? Og hvorfor gjør han saa nu?

Det er ikke av haardhet, som du og jeg saa let vil tænke i slike tider. Nei, Jesus følte med i sine venners sorg, saa han stod og graat med dem ved brorens grav.

Det er av kjærlighet Jesus gjør saa med sine venner. Naar han slipper sorg og død ind til dem, saa er det ikke for at ta, men for at gi. Jesus var alltid ventet og velkommen hos de 3 søskende i Betania. Men aldrig hadde de ventet ham som nu. Aldrig hadde de hat bruk for ham som nu. Aldrig saa avhengig av ham.

Min sørgende læser Vil du virkelig ha gaat fri den sorg, som har bragt dit sind og din fot saa ofte til Jesus?

Med hensigt ventet Jesus til Lazarus var død. Da fik han vise sine sørgende venner ikke bare sin kjærlighet, men ogsaa sin

Varme Hjerter

Den tredje Juli iaar bar det mot Øst til "Nelson Lake": fem mil nordvest av Preeceville, Sask. Vi var rundt et dusin i følget. Paa vestsiden har vi en slette paa en tyve acres som ligger et par hundrede fot over vandet, hvor en del kræaturer gik paa beite. Landskapet skraaner brat baade mot nord of øst indtil det møter "Nelson Lake". Bakkerne er beklædt med piletrær, asp, bjørk og gran. Paa strandbredden har vi ren sand. I nord øst paa en liten odd med land har vi en gran-lund. Herr har stevnet slaat leir. Det første som jeg lagde merke til i den store flok med ungdom var—at ingen av gutterne røket cigaretter, og alle jenterne var sømmeligt klædt. En merket et stærkt religiøst alvor overalt; og en hadde følelsen av at "her er det godt at være". Baade blandt de ældre og de yngre traf jeg troende: varme hjerter. Paa grund av sygdom i hjemmet maatte jeg forlate møtet allerede næste dag.

Paa veien hjem maatte jeg benytte anledningen at se indom til min gamle ven pastor Gubberud i Buchanan, Sask. Jeg frembar hilsning fra stevnet. Jeg fandt ham i godt humør og det glædet mig at se at han var fremdeles i fuld "harnisk". Vi samtalte om den kanadiske kirke til langt paa nat. Et par Dompapper (Robins) som hadde rede i et tre nær preste-gaarden vækket os op til rimelig tid næste morgen.

Onsdag, i regn og søle bar det paa vei til Watson. (Det tog mig seks timer at kjøre 75 mil). Her hilset jeg paa Dr. R. O. Thorpe. Hun arbeider fremdeles til stor velsignelse. Av alle de prestekoner som jeg er personlig kjendt med er hun en av de mest belæste. Først kom samtalen ind paa "Migrant" hodepine. Det andre som var mere interessant dreiet sig om et utsagn av evang. Moody: "Den Lutherske kirke kaster ut sit garn men fanger skjelden nogen fisk". Og for over en tyve aar side spurgte evangelist Ole Mosby pastor J. R. Lavik: "Hvorledes henger det sammen at sekterne som regel har mere held med sig til at faa istand vekkelse end vi?" Vil du faa høre hvad disse personer har at sige om dette brændende spørsmål saa faar du se indom til dem, naar du har andledning.

Den følgende Mandag var jeg paa veien til hospitalet i Melfort med tre som skulde ta mandle (tonsil) operationer. To av disse var mine børn. Den første dagen kom vi ikke længere end gjennom diagnosen. Saa fik jeg tid til at se ind om til Mrs. Hjalmar Grønlied. Hendes haar var graasprengt; men ryggen var like rank. Hun hadde været paa langtur. Paa veien hadde hun kjørt gjennom Calgary, Alta. for at se ind om til sine gamle venner pastor og fru H. L. Urness — men ingen hadde greie paa hvor de levte. Du Urness faar skrive til Hyrden saa vi faar rede paa din adresse og hvorledes du lever! Mrs. Grønlied er fremdeles levende interessert i Outlook College; og jeg er sikker paa at hun beder for skolen hver eneste dag.

Tirsdag formiddag begyndte de med operationerne. Saa snart mine børn var kommet under kloriformen vilde jeg ut i den friske luften for i det stille at overant-

magt, som aldrig før. Aldrig visste disse tre, hvilken ven de hadde i Jesus, som da han tok Lazarus levende ut av den stinkende grav.

Og tror du ikke, at de takket Jesus ydmygt og inderlig, fordi han ventet med at komme, til Lazarus var død.

Jesus ventet med sin hjælp, forat de skulde faa se Guds herlighet.

Der er noget som er bedre end et lunt hjem, bedre end at ha sine kjære i live, bedre end jordisk velvære. Det er at kjende den sterke gode Jesus, kjende ham slik at jeg kan bie paa ham, ogsaa da naar han synes at drøie med sin hjælp. Kjende ham slik at jeg ogsaa tør sin ham at jeg har kjendt bebreidelser mot ham.

Gud signe din sorg, kjære læser

DE TROENDES INDBYRDES FORHOLD

Av Johannes Daasvand

Joh. 13, 1-15 Læs det

Hvad menner Jesus med dette dype, alvorlige ord om at vi skal vaske hverandres føtter? Han sigter vel først og fremst til det ydmyge sind som er villig til at tjene og tilgi. Det motsatte av den kolde, krævende, kritiske aand, som ligner isfjeldene. De gjør det koldt omkring sig. At vaske føttende var en østerlandsk skik. Aandelig anvendt betyr det bl. a., at vi hjelper hverandre av med skavanker, feil og synd. Og at vi gjør det i en kjærlig aand. Der er saa meget som under vor vandring vil klæbe ved os av synd og smuds. De bedste iblandt os har sine feil, om de ikke alltid ligger i dagen. Foten blir tilsmudset. En syndig vane, et usandt ord, en handling som ikke taaler lyset, baktalelse og sladder, tragten efter egne fordele — alt dette og mere er synder som enhver av os kan falde i om vi ikke er vaakne. Naar vi da ser noget av dette hos troende, hvad skal vi da gjøre? Hans fot er blitt tilsmudset. Hvordan skal vi vaske smudset væk Jesus forklarer selv den praktiske anvendelse av forklaringen. Han sier hos en av de andre evangelister: Men om din bror synder mot dig, da gaa bort og irettesæt ham i enrum. Hører han paa dig, da har du vundet din bror. Men vil han ikke høre, da ta endnu en eller to med dig, for at hver sak skal staa fast ved to eller tre vidners ord. Men hører han heller ikke paa dem, da si det til menigheten, men hører han heller ikke paa menigheten, da skal han være for dig som en 'hedning og en tolder. Dette er klare og greie ord. Aa, om vi som troende indrettet vor samfundsliv efter disse Jesu ord! Da skulde mange saar bli lækt og mangt et fald være undgaat. Jesus nævner tre trin i brodertugten eller fotvaskningen. 1. Om en troende har begaaet en synd, da skal du gaa til ham i enrum. Tale til ham i en sand, ydmyg og kjær aand. Dit maal maa være hans redning og Kristi ære. Du maa forbedre dig meget paa knæ før du gaar til din feilende bror. Men du maa gaa. Ellers blir du kanskje skyld i hans evige ruin. Bøier han sig, erkjender han sin synd, da har du vundet din bror. Og dere to blir knyttet sammen med baand sterkere end døden. Guds navns ære og hans redning var det maal, og det opnaadde du. Tak og lovprisning vil da fylde din sjæl.

2. Men vil han ikke erkjende sin feil, sin synd, saa maa du ikke gi op, men prøve paa en anden fremgangsmaate. To og tre er sterkere end en. Ta med dig en eller to troende og gaa til ham en gang til. Men dere maa først bøie knæ sammen og utbe dere megen naade og kraft fra Gud. Meget staar paa spil. Brødre! Dersom nogen iblandt eder er faret vild fra sandheten og en omvender ham, han skal vite, at den som omvender en synder fra hans vildfarende vei, han frelser en sjæl fra døden og skjuler en mangfoldighet av synder. Tænk om du kunde rede en sjæl fra døden! Det har Gud ske lov hændt, at den som ikke har bøiet sig for den ene troens formannig, har erkjendt sin synd overfor flere, naar de møtte ham i Kristi aand.

3. Skulde nu imidlertid heller ikke det

vorde dem til Vor Himmelske Fader. Ut paa trappen saa jeg en ung Islænder som, stod og graat. Han fortalte mig at hans forlovede (Miss. Norma Reirson) nettop døde paa operationsbordet. Jeg syntes saadan synd i gutten at jeg kastet begge armene rundt ham, og trøstet ham i Jesu Navn. Der er noget underligt ved dette Navnet Jesus! Om nogle minutter mandet han sig op og sagde: "Det blir nok ingenting av den vielsen som du skulde forrette for mig til høsten; men jeg er sikker paa at jeg skal møte Norma i himmelen hvor der er hverken sykdom, sorg, eller død." Ved begravelsen var kirken fylt til sidste plads. Velsignet være hendes minde.

—Peter E. Nelson.

Et brev fra pastor Tandberg til pastor Sanders

Bawlf, Alta., Juni 8, 1943

Kjære broder Sanders: Naade og Fred!

Tak for brevet. Det gleder mig at du kan se tilbake paa en lang tjeneste i Guds rige baade i hedningeland, i Kristenhed, og ved hjemmet her. Maa Gud lønne dig for det.

Ja, ogsaa jeg har faat naade til at virke omtrent 50 aar som lærer og prest. Maa Gud fremdeles see i naade ned til os, at vi som har faat lov til at lede andre maa faa komme hjem naar livet her er slut—alt av naade for Jesu skyld. Maa Gud fremdeles faa bruke os til sit navns ære og til sjeles frelse.

Det var hyggeligt at høre fra dig da det er saa vanskelig at tale med dig paa grund av daarlig hørsel. Det er godt at du kan se saa godt.

Maa Herren fremdeles faa velsigne Dig broder.

En venlig hilsen fra din ven og bror,
John P. Tandberg.

Glød dig over alt som Gud i sin naade skjænker dig idag. Vær taknemmelig for alt. Bær dine byrder med taalmodighet og stille sind. Kun en nærværende dag, kan vi si, er i vor magt. De svundne dage kommer ikke mere. Og om den dag imorgen vet vi intet.

* * *

LIDT SJELESORG

Spørsmål: Vi hører ofte tale om at sjele maa vekkes for at bli frelst. Hvad menes med det at bli vakt? Jeg for min del kjender ikke riktig til noen vekkelse, men jeg har alltid forsøkt at holde mig nær til Gud. Jeg ber hver aften og stundom ellers, og jeg gaar flittig til Guds hus og hører ordet, men dette om vekkelse er noe fremmed for mig. Skal jeg virkelig maatte gaa igjennem en vekkelse for at faa det ret med Gud, eller kan jeg bare fortsette slik som jeg har med bøn, Guds ords betraktning osv.?

hjelpe, forhærder han sig fremdeles, saa maa maa du enda ikke gi op. Giv det til den forsamling av troende, som du tilhører. La ham bli gjenstand for hele menighetens (d.v.s. troendes) formaning og forbøn. Dette er radikalt, men det maa til, dersom alt det foregaende er blitt mislykket. Det er Jesu egen forklaring av fotvaskningen. Jeg vet om et tilfælde, da en falden sjæl er blitt reddet som en brand av ilden ved at hele forsamlingen av troende blev gjort kjendt med hans fald. Han har gaat i sig selv og erkjendt sin synd og faat opreisning. Den tilsmudsede fot er blitt vasket. Dersom alle disse fremgangsmaater er forsøkt og han endnu forhærder sig, da skal han være for dig som en hedning og en tolder, sier Jesus. Men først da.

Handler vi nutidskristne efter denne Jesu forskrift? Ikke i almindelighet. Der er forsamlinger som opretholder denne gamle gode skik med fotvaskningen. Men i det store og hele staar vi langt tilbake her. Og dermed taper vi meget.

Naar en troende feiler eller begaar en synd, utbasunerer det ofte til alle. Saa møtes han med mistænksomme blik overalt, og han synker dypere ned og fortviler. Det er det almindelige. Saa smaat stel er det med os. Saa litet har vi av Kristi sind og saa litet staar vi paa den gamle trygge bibelske grund.

Her maa vi vaakne op! Her maa syndserkjendelse til baade enkeltvis og samfundsmæssig. Se Frelseren, naar han binder op om sig og bøier sig ned og vasker disiplenes føtter. Jeg har git eder et forbillede for at I skal gjøre som jeg har gjort med eder. Har nu jeg, eders Herre og Mester, vasket eders føtter, saa er ogsaa I skyldige at vaske hverandres føtter.

—Indsendt ved R. E. Rosler.

—Indremissionsvennen.

"For the mountains may depart, and the hills be removed; but my loving kindness shall not depart from thee, neither shall my covenant of peace be removed, saith Jehovah that hath mercy on thee".

Is. 54:10.

We live in troubled days, days which are witnessing fearful material destruction. Those who have eyes to see are forcibly reminded of the instability of all things material. "The things which are seen are temporal". Those who build their lives on earthly things will sooner or later be overwhelmed in the ruins of their temporal creations.

But God assures us that there is something solid and sure on which we can build our lives. Though our earth be overwhelmed in ruins — and it will be — yet His lovingkindness and covenant of peace are certain and indestructible. "The things which are not seen are eternal." Therefore the Christian walks by faith, not by sight. He keeps looking to Jesus, Him in Whom mercy and truth came to earth, Him who is our peace, Him who is yesterday, today and forever the same.

Luther Leaguers, where is your hope anchored? If your life centers in the things of earth you have nothing worth living for. When the searchlight of eternity is turned on you, it shall be revealed that your life has been utterly wasted.

Now is the acceptable time for you to turn to God in repentance. Turn from your dependence on earthly things to the eternal Savior. Seek your refuge under His wings, that you may be upheld by the everlasting arms. Then can you, too, claim as your own the promise in our text.

—G. O. E.

A Farewell and a Welcome

With this issue Mr. G. Loken, our able district vice-president, takes over the editing of our Luther League page. Hence in one sense your retiring editor is saying farewell. Yet, it is a farewell only to a work, not to people. Usually the work has been pleasant; sometimes it has seemed discouraging. Certainly the work has not always been well done — for this forgive. If any blessing has come because of what has been written — for this give glory to God.

To Mr. Loken our new editor we say "Welcome." We expect God to bless us through his work as editor. Let us pray God that He will do this. Remember that Mr. Loken is a busy man. Let us encourage him and make his editorship easier by sending in our contributions.

—G. O. E.

A Greeting from the New Editor

"Blessed be the God and Father of our Lord Jesus Christ who hath blessed us with every spiritual blessing.... in Christ.... unto the praise of His glory." —(Read Ephesians 1:3—14)

Your editor of our Y.P.L.L. page looks forward to receiving your regular contributions to this page. To help make the task easier, each member of the executive has promised to send in a monthly contribution. Could not each local and circuit Luther League do the same? News of your league activities, summaries of outstanding topics given, and devotional articles, etc. are especially wanted. These contributions will be acknowledged by placing the initials of the contributor at the foot of the article.

Since your new editor has also been appointed Bible Camp Director for our district, this page will be used to focus attention on the values and ever increasing role played by our Bible Camps in holding and winning young people for Christ.

Your prayers are asked for. May we press on together stressing those values that endure — spiritual blessings centered in Jesus Christ.

—G. L.

Our Special Luther League Project

The special project adopted at the Edmonton convention, and entrusted to the District Luther League Executive, is slowly being formed into working shape. Ere long we shall be making public announcements concerning it.

—G. O. E.

YOUNG PEOPLE'S LUTHER LEAGUE

Editor, Rev. G. O. Evenson, Outlook, Sask.

Report of Canada District Y.P.L.L. Convention

The Canada District Young Peoples Luther League met in Convention in Edmonton, Alberta, Pastor M. S. Johnson's charge, July 27th to 30th. The theme "Jesus still lead on" was presented under various sub-headings by Luther Leaguers throughout our District. In these topics Leaguers were challenged to let the Great Leader of men, Eternal God, lead them on. Jesus is calling us to come to Him and rest. Then only will we receive the strength that we need to live a Christian life. As Jesus calls, our answer must be "Jesus still lead on, I will follow."

Pastor Mars Dale of La Cross, Wisconsin was the guest speaker. In the power of the Spirit he pointed out to Leaguers the reality of sin, which we as young people, must realize, but also that there is release from sin in Christ. As Jesus leads us on, we in faith must lead on to others. The biggest obstacle for us to overcome is ourselves. "I" always comes in the way. Jesus can subject self to let the Holy Spirit in. Evil is very much alive in our day, but disguised. We must continually beware of "wolves in sheep's clothing." If we permit Jesus to lead us on now, He will continue to lead us all the way home when our pilgrimage on earth is over.

Pastor Lerseth of Birch Hills, Sask., led in Bible Study on Bible Characters: Abraham, the father of all believers; Peter, a pillar in the church of Christ; John, a man who rested confidently on the power of truth; Paul, a man of prayer and faith.

On Friday evening a brief address was given by Dr. Lavik, president of our Seminary in Saskatoon, and on Saturday afternoon a greeting from Dr. Iverson, District President of our church.

At the business session on Saturday morning the following officers were elected: President, Pastor G. O. Evenson, Outlook, Sask. Vice-president, Mr. G. Loken, Outlook, Sask. Secretary, Miss Judith Ree, Camrose, Alta. Treasurer, Pastor M. B. Odland, Swift Current, Sask. Jr. Int. Secretary, Miss Dolores Melsness, Valhalla Centre, Alta. P.T.M. Secretary, Miss Clara Haugen, Prince Albert, Sask., Choral Union Director, Pastor J. B. Haave, Rose Valley, Sask. Choral Union President, Pastor Eric Haave, Edberg, Alta.

On a suggestion from the nominations committee, the District executive were elected as Bible Camp Directors for the District. The executive were authorized to select the individual who would assume the main responsibility for co-ordinating and directing this work, and to handle all correspondence regarding Bible Camps.

Considerable discussion was held on the subject of more effectively carrying forward a Crusade of Evangelism in our District. It was decided to establish a special fund for the promotion of evangelistic work and the greater use of our Lutheran young people in reaching out to areas who do not hear the Word regularly. It was decided to approach the Home Mission Committee on the basis of our pledge to actively and financially support a District Evangelist. The District executive were asked to draw up the details of carrying this special project into action.

The Choral Union Concert was presented Sunday afternoon under the direction of Pastor J. B. Haave, Rose Valley, Sask.

The total registration by Sunday afternoon was 152, with a large number of visitors in attendance at all sessions.

God's Spirit was very present in our convention. Those who had prayed for God's blessings on our Convention, knew that their prayers were abundantly answered. It was a challenging convention — challenging us to prepare for the work of bringing in the sheaves." Refreshed Leaguers went home earnestly praying "Jesus still lead on, I will follow."

—C. H.

Jesus Still Lead On — I Will Follow, In Friendship, Courtship and Marriage

In a young persons life there are a lot of questions, but if we permit Jesus to lead us on, then we have a solution to our problems. In the many choices of life, we must not run ahead and then look back to see if Jesus is following, but we must let Him lead.

Friendships are a very important part of our lives. We have been told, and rightly so, to be very careful in choosing our friends. Those we keep company with influence our actions and thoughts. Have you ever noticed when you were with a group of Christians how easy it was to speak of God and His love for us, but when with a group of non-Christians there is the tendency to put God on the shelf for a while?

As Christians we must surely be courteous and kind to everyone — that is one of the characteristics of a follower of Christ, but our friends must be chosen among those who love Jesus as dearly as we do. In James 4:4 we read, "Whosoever therefore, would be a friend of the world maketh himself an enemy of God." In daily living we often come in contact with those who are not Christians. Then we must follow the example of Jesus. His purpose was always to win them for God.

As a guide for choosing our friends, let us first be friends of Jesus and then be friends with other "friends of Jesus".

Friendships between sexes can also be inspiring and edifying. They can either strengthen Christian faith and character or they can in a subtle way draw young people away from Christ and His church. A Christian is anxious that every friendship shall be a bridge leading to God and not a wall separating from God — a bridge leading to future happiness and not sorrow and regret.

Friendships often lead to courtship and marriage. It is exceedingly important to keep courtship on the level of comradeship until both are certain they desire one another as mates. It is grossly unjust to trifle with someone's affections or to lead a person on falsely. The conduct of both should be of such a type that if the courtship is broken off, neither will have any room for regret.

When a young man marries he doesn't want second-hand goods as his wife and the mother of his children, but he wants a girl who is pure; who has not cheapened herself by petting with everyone who comes along. As we read in Proverbs 31:10 "Who can find a virtuous woman, for her price is far above rubies."

Also, more young women are particular about the reputation of the young man each expects to marry. Why should they not strive to give to each other as pure a life as they have to offer?

The matter of choosing a life's mate is a very important step in life. We need to pray for God-given good judgement in choosing: Not to depend on falling in love. Love is an act of the will. It is not something that overwhelms us over which we have no control. Upon the choice of a life companion rests our life and destiny now and often for eternity. Look at your life in view of your coming wedding day — the bride you dream about; the groom you hope for; the home you visualize.

Although true love is basic to every right marriage, we also look to qualities of character, such as, purity, honesty, dependability, kindness and thoughtfulness. But above all that the mate be a Christian as St. Paul says in 2 Cor. 6:14 "Be ye not unequally yoked with unbelievers for what fellowship have righteousness and iniquity, or what communion hath light with darkness?" To live in marriage with an unbeliever is a test of one's Christianity greater than many are able to stand.

On the other hand, how beautiful the life union between Christians! How beautiful the marriage when even before the wedding day, the family altar is built! Here they bring their problems, their sorrows and joys before God. Peace and joy fill

the home where God is given the opportunity to lead on.

There are some to whom God will deny the privilege of marriage. These are chosen by Him for special service, or perhaps to save them from an unhappy choice. It is far better to remain single than to have an unhappy marriage.

A Christian home is a garden of the Lord — a nursery for human lives to grow in. Its wise and careful culture are invaluable to the growing soul and nothing can make up for the lack of it. It is the God-appointed educator of mankind.

Today broken homes are threatening to break our civilization and are throwing thousands of children into a merciless society. From our penitentiaries and reform schools come the cry "I didn't have a chance." Divorce is shaking the foundation of society. Christ says, "What God hath joined together, let not man put asunder."

It is the building of Christ centered homes that will be of more value to our church and country than possibly anything we may attempt. A home united in Christ stands forever, even beyond the storm of death into eternity.

Constantly we need to pray, "Jesus still lead on and give me grace to follow, in choosing my friends and my life's companion."

From a Paper given by Clara Haugen at YPLL District Convention.

Attention! Bible Camp Workers

It is not too early to begin planning for next year's camp. Dr. Iverson has informed our Luther League District that July 5—8 will be the dates of the District Convention of the Church. Keep this in mind when you are deciding on dates.

Couldn't we arrange our Bible dates so that greater use could be made of outstanding Bible Camp teachers that usually get to some of our camps each year?

By planning together and exchanging ideas we should be able to help one another. With a view to accomplishing this goal, all Bible Camp managers or secretaries will soon receive a questionnaire for information pertinent to this objective.

Has any pastor, layman or Luther Leaguer suggestions or constructive criticism to offer concerning our Bible Camps? Send these to Mr. G. Loken, Outlook, Sask.

In our Bible Camps we have a Bible-centered movement that has brought the saving power of Jesus Christ in a new measure to many young people. Here is an organization that can be used of God to bring a constant stream of blessing into every activity of our beloved church.

Let us pray much for this work which harmonizes so beautifully with our Bible Schools, Colleges and Seminary.

"The harvest indeed is plentiful, but the laborers are few. Pray ye therefore the Lord of the harvest, that he send forth laborers into his harvest."

—G. L.

Peace River Bible Camp

The Peace River Lutheran Bible Camp was held at Lake Saskatoon Island from August 3 to 6 inclusive. Rev. M. S. Johnson of Edmonton was guest speaker and based his studies on the subject "Lives that God can Bless."

Due to a number of circumstances the attendance was low (registered 52) but the campers (many of them Junior Leaguers) enthusiastically voted it one of the best camps they had attended, and all too short.

At the morning service on Aug. 6, Pastor Johnson spoke on "The Gift of Righteousness" Betty Turner sang "What Will You do With Jesus" and Janet Loberg and Elbjorg Brekaas sang "Just As I Am". At the afternoon service Pastor Johnson took as his subject "A life of Vision." Special numbers were given by groups of campers. A large number of people attended the Sunday Services.

The Bible Camp offering was \$82.56.

—D. M.